

**Dr. LAIA ARNAUS GIL**  
**Currículum acadèmic Maig 2013**



**Direcció oficina**

Bergische Universität Wuppertal  
Romanisches Seminar  
Gaußstraße, 20 D-42119 Wuppertal, Alemanya  
Telf: +49 202 439-2960  
Email: arnaus@uni-wuppertal.de

**Detalls personals**

---

Data de naixement	14.04.1983
Lloc de naixement	Barcelona
Nacionalitat	Espanya
Estat civil	soltera
Pàgina web	<a href="http://www.ca.laia.arnaus.net">www.ca.laia.arnaus.net</a>

**Educació**

05/2012	Tesis doctoral en lingüística romànica per la Bergische Universität Wuppertal (Alemanya). Títol de la tesis: <i>La selección copulativa y auxiliar: las lenguas romances (español - italiano - catalán - francés) y el alemán en contacto. Su adquisición en niños bilingües y trilingües.</i> (Supervisors: Natascha Müller, Luís López, Katrin Schmitz, Nadine Eichler). Defensa de la tesis: 9 de maig.
10/2006 - 07/2010	Menció <i>Estudios Alemanes Aplicados</i> per la Universitat Autònoma de Barcelona (Espanya).
10/2001 - 07/2004 y 10/2006 - 07/2007	<i>Llicenciatura</i> en lingüístiques germàniques: Especialitat principal: Filologia anglesa Especialitat secundària: Filologia alemanya
10/2004 - 08/2007	Filologia anglesa: Ruhr Universität Bochum, Alemanya (Programa Erasmus).
06/2001	Sel·lectivitat a Barcelona (Espanya). Nota de tall: 7,52/10
10/1997 - 06/2001	Obtenció del títol de secundària a Barcelona (Espanya). Nota final: 7,9/10

## **Experiència laboral acadèmica**

---

04/2013 – 09/2013	Substitució de la càtedra de lingüística espanyola (W2) en recerca i docència, Bergische Universität Wuppertal (Alemanya).
10/2012 & 11/2012	Invitació a una ponència i entrevista acadèmica de dues candidatures per a una plaça de professor Júnior (W1).
des de 10/2012	Organització i realització de la conferència internacional <i>Code-Switching in the bilingual child: within and across the clause</i> (Bergische Universität Wuppertal, Abril 2013), financada per la Fundació d'Investigació Alemanya DFG (MU 875/13-1). (Amb la col·laboració de Natascha Müller).
des de 05/2009	Col·laboradora científica en el projecte d'investigació <i>Code-Switching bei bilingual aufwachsenden Kindern in Deutschland, Italien, Frankreich und Spanien: italienisch-deutsch, französisch-deutsch, spanisch-deutsch, italienisch-französisch, italienisch-spanisch, französisch-spanisch.</i> (Code-Switching en infants bilingües a Alemanya, Itàlia, França i Espanya: italià-alemany, francès-alemany, espanyol-alemany, italià-francès, italià-espanyol, francès-espanyol.'). Direcció: Natascha Müller. Projecte finançat per la Fundació d'Investigació Alemanya (DFG, <i>Deutsche Forschungsgemeinschaft</i> )
10/2007 - 04/2009	Beneficiària d'una beca DAAD ( <i>Deutscher Akademischer Austauschdienst</i> , 'Servei d'Intercanvi Acadèmic Alemany') en col·laboració amb la caixa d'estalvis espanyola <i>La Caixa</i> amb la finalitat de començar la tesis doctoral a Wuppertal (Alemanya) sota la supervisió de la professora Dr. Natascha Müller.

## **Beques**

10/2007 - 04/2009	Beca DAAD en col·laboració amb la caixa d'estalvis espanyola <i>La Caixa</i> per a començar els estudis de doctorat a la Bergische Universität Wuppertal (Alemanya).
10/2004 - 08/2007	Beca d'intercanvi a la Ruhr Universität Bochum (Alemanya) dins del programa Erasmus.

## **Idiomes**

Llengües maternes:	Espanyol, Català
Nivell avançat:	Alemany, Anglès
Nivell bàsic:	Italià, Francès
Coneixement estructural:	Xinès

## Altres activitats acadèmiques

des de 04/2012	Supervisió de projectes de final de primer cycle (Bachelor) y de segon cycle (Master). Supervisió de treballs de mòdul (lingüística espanyola).
des de 02/2012	Membre del comitè per a el·laborar un nou cycle (Bachelor) de lingüística a la Bergische Universität Wuppertal (Alemanya).
des de 01/2012	Membre del comitè de selecció per a una plaça de professorat (W2) a la Bergische Universität Wuppertal (Alemanya).
01/2010 - 10/2011	Participació en la el·laboració, realització y evaluació d'un experiment lingüístic a diferents parvularis a Alemanya i l'estranger (Espanya, Itàlia) amb més de 80 subjectes d'estudi.
des de 2010	Membre de l'Institut de Lingüística ( <i>„Institut für Linguistic“</i> , IfL), el Centre d'Investigació lingüística interdisciplinària ( <i>„Zentrum für interdisziplinäre Sprachforschung“</i> , ZefiS) i el Grup d'Investigació Lingüística ( <i>„Linguistischer Arbeitskreis Wuppertal“</i> , LAW) a la Bergische Universität Wuppertal (Alemanya).
des de 05/2011	Participació en el desenvolupament i la organització de la conferència <i>Diskurs, Informationsstruktur und Grammatik</i> ('Discurs, Estructura de la Informació i Gramàtica'). Bergische Universität Wuppertal (Alemanya); LAW – Linguistischer Arbeitskreis Wuppertal.
05/ 2011	Peer-review per a un article en K. Schmitz, P. Guijarro-Fuentes & N. Müller (Eds.) <i>The acquisition of French in its different constellations</i> . Multilingual Matters, Bristol ( <i>to appear</i> ).

## **Focus de la investigació**

- Variació sintàctica, complexitat i canvi lingüístic.
- Gramàtica generativa de les llengües romàniques i germàniques.
- Multilingüisme durant les primeres etapes adquisitives: adquisició de les llengües romàniques i germàniques per part d'infants monolingües, bilingües i trilingües.
- Àrees lingüístiques d'investigació amb un comportament asimètric entre les llengües romàniques i les germàniques, especialment els sistemes copulatius i auxiliars, la posició de l'adjectiu, l'ordre oracional, els infinitius matrius, les llengües *pro-drop*- vs. *no-pro-drop*.
- Code-Switching, Code-Mixing en infants bilingües.
- Psicolingüística, particularment en infants bilingües i trilingües.
- Adquisició de llengües romàniques com a L2 i L3.

# Dr. LAIA ARNAUS GIL

## Llista de publicacions

### (i) Monografies / tesis científiques

Arnaus Gil, L. 2013. *La selección copulativa y auxiliar: Las lenguas romances (español - italiano - catalán - francés) y el alemán en contacto. Su adquisición en niños bilingües y trilingües*. Tübingen: Narr Verlag.

### (ii) Articles internacionals amb peer-review

Rizzi, S., L. Arnaus Gil, V. Repetto, J. Müller & N. Müller. 2012. Adjective placement in bilingual Romance-Romance and Romance-German children with special reference to Romance (French, Italian and Spanish). In *Studia Linguistica*.

### (iii) Articles en compilacions de conferències (*proceedings*)

Arnaus Gil, L. (en progrés). Spanish copula constructions with adjectives. What monolingual, bilingual and trilingual acquisition tell us about the syntactic derivation of *ser* and *estar*. In J. Rothman (Eds.), *Issues in Hispanic and Lusophone Linguistics*. John Benjamins Publishing Company.

Arnaus Gil, L. (presentat). Acquisitional advantages of simultaneous 3L1 trilingual children: the Spanish copulas SER and ESTAR. In *Selected Papers of the Eighth International Conference on Third Language Acquisition and Multilingualism*.

Patuto, M., M. Hager, L. Arnaus Gil, N. Eichler, V. Jansen, A. Schmeißer & N. Müller. 2012. Multilingual speech: The case of code-switching in bilingual children. En A. Koll-Stobbe, A. & S. Knospe (Eds.) *Third Conference on Language Contact in Times of Globalization (LCTG3)*. Peter Lang, New York.

Arnaus Gil, L., N. Eichler, V. Jansen, M. Patuto & N. Müller. 2012. The Syntax of Code Switching and the Left Periphery of DPs: Mixed DPs Containing an Adjective. Evidence from Bilingual Child Language. In K. L. Geeslin & M. Díaz-Campos (Eds.), *Proceedings from the Hispanic Linguistics Symposium 2010*. Sommerville: Cascadilla Proceedings, 242-257.

### (iv) Capítols en llibres

Arnaus Gil, L. 2013. Capítol 9: Intrasentenciales Code-Switching zwischen Adjektiv und Nomen. In Müller, N., L. Arnaus Gil, N. Eichler, V. Jansen, M. Patuto & V. Repetto, *Code-Switching: Spanisch, Französisch, Italienisch. Eine Einführung*. Tübingen: Narr (to appear).

Müller, N. & L. Arnaus Gil. (en progrés). The acquisition of Spanish in 2L1 children. In T. Judy & S. Perpiñán (Eds.), *The Acquisition of Spanish as a Second Language: Data From Understudied Language Pairings*. John Benjamins Publishing Company.

Müller, N., L. Arnaus Gil, N. Eichler, V. Jansen, J. Müller, M. Patuto & A. Schmeißer. (en preparació). Language dominance as a bilingual strategy. In Silva-Corvalán, C. & J. Treffers-Daller (Eds.) on Language dominance and Bilingual Ability. Cambridge University Press.

#### **(v) Manuscrits no publicats**

Arnaus Gil, L. & Natascha Müller. *The preference of the less complex analysis in first language acquisition: adjective placement in bilingual Spanish*. Manuscrit no publicat, Bergische Universität Wuppertal, Germany.

Arnaus Gil, L. *Lexikalisches Code-switching im bilingualen Erstspracherwerb: Die Adjektivstellung bei deutsch-französischen, deutsch-italienischen und deutsch-spanischen Kindern*. Manuscrit no publicat, Bergische Universität Wuppertal, Germany.

Arnaus Gil, L. *Die Adjektivstellung im CS-Test und in den Longitudinalstudien. Ein Vergleich*. Manuscrit no publicat, Bergische Universität Wuppertal, Germany.

Arnaus Gil, L. *“El tren está rápido” and “ich habe gegangen”: The acquisition of copular and auxiliary verbs in Spanish-German children*. Manuscrit no publicat, Bergische Universität Wuppertal, Germany.

Arnaus Gil, L. *Adjective placement and the role of functional features in switched DPs*. Manuscrit no publicat, Bergische Universität Wuppertal, Germany.

#### **(vi) Ponències en conferències i workshops**

Setembre 2013: *Der Ausdruck von Zustandsveränderungen mittels spanischer und katalanischer Kopulaverben*. Romanistentag, Würzburg (Alemanya). Acceptat.

Setembre 2013: *On the acquisition of adjective placement and nominal agreement in bilingual French-German and Spanish-German children*. General Approaches to Bilingualism (GALA). Acceptat. Juntament amb Nadine Eichler.

Juny 2013: *Spanish copula constructions with adjectives: Evidence from monolingual, bilingual and trilingual acquisition for the syntactic derivation of SER and ESTAR*. International Symposium of Bilingualism 9, Singapur (Singapur). Acceptat.

Octubre 2012: *Spanish copula constructions with adjectives: What monolingual, bilingual and trilingual acquisition tell us about the syntactic derivation of SER and ESTAR*. Ser and estar at the interfaces. Alcalá de Henares (Madrid), Espanya.

Setembre 2012: *Trilingual advantages: The copula verbs in Spanish*. 8th International Conference on L3 Acquisition and Multilingualism. Castelló (Valencia), Espanya.

Juliol 2011: *Multilingual speech: The case of code-switching in bilingual children*. Universität Greifswald, Alemanya. Juntament amb M. Patuto, V. Repetto, N. Eichler, V. Jansen, A. Schmeißer & N. Müller.

- Juny 2011: *Auxiliary selection by children with 2L1: the case of the copular verbs and auxiliaries during first language acquisition*. Ponència dins del marc de cooperació lingüística amb Prof. Dr. Luis López. Bergische Universität Wuppertal, Alemanya.
- Octubre 2010: The syntax of code-switching and the language of the periphery. Hispanic Linguistic Symposium, Bloomington, EEUU. Juntament amb V. Jansen, N. Eichler, N. Müller & M. Patuto.
- Juliol 2010: *Auxiliar- und Kopulaerwerb bei bilingualen deutsch-spanischen Kindern*. Trobada doctoral, Bergische Universität Wuppertal, Alemanya.
- Maig 2010: *The acquisition of SER and ESTAR in bilingual Spanish-German children*. International Workshop: Languages in contact, Bergische Universität Wuppertal, Alemanya.
- Juliol 2009: *Der Erwerb der spanischen und deutschen Kopulaverben: Bilinguale und monolinguale Kinder im Vergleich*. Wuppertaler Linguistisches Kolloquium (WLF), Bergische Universität Wuppertal, Alemanya.
- Abril 2009: *SER, ESTAR and SEIN: Acquisition of the copular verbs by Spanish-German bilingual children as opposed to German and Spanish monolingual children*. UIC Bilingualism Forum 2009, University of Illinois Chicago, EEUU.
- Març 2009: *Adquisición de los verbos copulativos ser, estar y sein: El caso de dos niños bilingües alemán-español en comparación con sus homólogos monolingües*. 17. Deutscher Hispanistentag, Universität Tübingen, Alemanya.

**(vii) Altres ponències**

- 2009-2011: *Die Studie Code-Switching bei bilingual aufwachsenden Kindern*. Presentació dins del marc de l'estudi sobre el code-switching que es va portar a terme a les instal·lacions d'un parvulari espanyol-alemany a Bonn (Alemanya) i a l'Escola Alemanya de Madrid (Espanya). En cooperació amb V. Jansen, A. Schmeißer i M. Hager.

# **Dr. LAIA ARNAUS GIL**

## **Llista de cursos impartits**

### **(i) Semestre d'hivern 2009/2010 (Departament romànic, Bergische Universität Wuppertal)**

Seminari de 1r any: Sprachsystem I: Syntax (Llengua del curs: alemany)

### **(ii) Semestre d'estiu 2010 (Departament romànic, Bergische Universität Wuppertal)**

Seminari avançat: El español actual (Llengua del curs: espanyol)

### **(iii) Semestre d'hivern 2010/2011 (Departament romànic, Bergische Universität Wuppertal)**

Seminari avançat: La adquisición del español y del catalán. (Llengua del curs: espanyol)

### **(iv) Semestre d'estiu 2012 (Departament romànic, Bergische Universität Wuppertal)**

Seminari de 1r any: Sprachsystem II: Morphologie 'Morfologia' (Llengua del curs: espanyol)  
Sprachsystem II: Ältere Sprachstufen des Spanischen 'Etapas antigues de l'espanyol' (Llengua del curs: espanyol)

Seminari avançat: Varietäten des Spanischen 'Varietats de l'espanyol' (Llengua del curs: espanyol)  
Kreolsprachen und Sprachkontakten mit der romanischen Welt 'Llengües criolles i contacte lingüístic amb el món romànic' (Llengua del curs: espanyol)  
Sprachuniversalien und romanische Einzelsprachen 'Aspectes universals y específics de les llengües romàniques' (Llengua del curs: espanyol)

### **(v) Semestre d'estiu 2013 (Departament romànic, Bergische Universität Wuppertal)**

Seminari de 1r any: Morfología del español (Llengua del curs: espanyol)  
Historia de la lengua española (Llengua del curs: espanyol)

Seminari avançat: Lenguas criollas y el contacto con el mundo romance (Llengua del curs: espanyol)  
La adquisición del español (Llengua del curs: espanyol)  
Los verbos copulativos ser&estar en español y catalán (Llengua del curs: espanyol)